

Ruanda-Urundi



Frs 224

Etat des salaires ⁽¹⁾

dus pour la semaine de du 13 au 31 août 1956 :
 aux JOURNALIERS occupés à (2) Pépinière Nigera.
 suivant détail ci-dessus :

Catégorie(3)	Dim.	Lundi	Mardi	Mercr.	Jeudi	Vend.	Samedi	Nombre de journées	Salaire journalier	Montant des salaires
<u>du 13 au 18</u>		1	1	-	1	1	1	5	14	70
<u>du 20 au 25</u>		1	1	1	1	1	1	6	14	84
<u>du 27 au 31</u>		1	1	1	1	1		5	14	70
TOTAUX :		3	3	2	3	3	2	16	14	224

Arrêté à la somme de (4) deux cent vingt quatre francs.

Vu payer : J. Cremonberg A Kibungu, le 7/9/1956.

Les témoins, [Signature] (5) Le C. T. HOEYBERGHS.

Vu pour approbation, vérification et imputation
 à charge de l'article 0.28/01 du BE 1954 et
 inscription à la fiche 1 ter,

Le Sous-Gestionnaire des crédits.

L. John de Territ
POCHET M.

- (1) un état séparé par travail ou chantier à adresser d'après carnet ou liste d'appel ;
 (2) indication du travail ou chantier ;
 (3) capitas, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc ;
 (4) en toutes lettres ;
 (5) qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

Livre de caisse no.

Etat des salaires ⁽¹⁾

du pour la semaine de 1 au 31 Sept 1956.
 aux JOURNALIERS occupés à (2) Pepiniere Magera.
 suivant détail ci-dessus :

Catégorie (3)	Dim.	Lundi	Mardi	Mercr.	Jeudi	Vend.	Samedi	Nombre de journées	Salaire journalier	Montant des salaires
du 1 au 4				1	1	1	1	4	12	48
du 5 au 11	1	1	1	1	1	1	1	7	12	84
du 12 au 18	1	1	1	1	1	1	1	7	12	84
du 19 au 25	1	1	1	1	1	1	1	7	12	84
du 26 au 31	1	2	2	2	1	2	—	10	12	120
TOTAUX :	4	5	5	6	5	6	4	35	12	420

Arrêté à la somme de (4) Quatre cent vingt francs.

Vu payer : J. Croonenbergh A Kibungu, le 7/9/ 1956.

Les témoins, (5) Le C.T. HOEYBERGHS.

Vu pour approbation, vérification et imputation
 à charge de l'article 028/01 du BE 1954 et
 inscription à la fiche 1 ter,

Le Sous-Gestionnaire des crédits.

P' Adm. de Territ.
POCHET M.

(1) un état séparé par travail ou chantier à adresser d'après carnet ou liste d'appel ;

(2) indication du travail ou chantier ;

(3) capitas, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc ;

(4) en toutes lettres ;

(5) qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

Etat des salaires ⁽¹⁾

du pour la semaine de 1 au 31 août 1956.
 aux JOURNALIERS occupés à (2) *Pépinière Nigera*
 suivant détail ci-dessus :

Catégorie (3)	Dim.	Lundi	Mardi	Mercre.	Jeudi	Vend.	Samedi	Nombre de journées	Salaire journalier	Montant des salaires
<i>du 1 au 4</i>				9	9	10	10	38	8	304 -
<i>du 5 au 11</i>	6	10	10	14	14	13	14	81	8	648 -
<i>du 12 au 18</i>	6	17	30	8	43	48	51	203	8	1624
<i>du 19 au 25</i>	11	46	53	47	46	48	51	302	8	2416
<i>du 26 au 31</i>	14	53	58	46	46	38	-	255	8	2040
TOTAUX :	37	126	151	124	158	157	126	879	8	7032 -

Arrêté à la somme de (4) *Sept mille trente deux francs*.

Vu payer : *J. Croonenberghs* A *Nibanga*, le 7/9/1956.

Les témoins,

(5) Le *E. T. HOEYBERGHS*

Vu pour approbation, vérification et imputation
 à charge de l'article *028/01* du BE 1954 et
 inscription à la fiche 1 ter,

Le Sous-Gestionnaire des crédits.

- (1) un état séparé par travail ou chantier à adresser d'après carnet ou liste d'appel ;
 (2) indication du travail ou chantier ;
 (3) capitas, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc ;
 (4) en toutes lettres ;
 (5) qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

Livre de caisse no.....

$$\begin{array}{r} 16 \times 14 = 224 \\ 31 \times 12 = 372 \\ 542 \times 8 = 4336 \\ \hline 4932 \end{array}$$

[illegible]

Pour vérification et bon à payer

jours ✕
jours ✕

Le chef.
(S)

Payé le

195

Témoin,
(S)

36	69
----	----

CHEFFERIE *Bugango Nord*

CHANTIER *Amigero*

Chap.

Art.

Litt. :

1	1	1	1	1	5	11	11	11	9	9	8x	52	416
											5	⁴ 52	416
											12x	⁴ 56	⁴⁸ 464

Payé le _____ 195

jours ✕
jours ✕

Le chef.
(S)

Payé le

Témoin,
(S)